

### 3. Allgemeines

#### 3.1 EINSTELLUNG ACHSSPIEL/ SCHRAUBENSICHERUNG

Hinweise zur Einstellung des Achsspiels und der Schraubensicherung entnehmen Sie bitte der produktspezifischen Gebrauchsanweisung. Diese Gebrauchsanweisungen finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik „Service/Dokumente“.

#### 3.2 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir, die Heinrich Caroli GmbH, Eichrodtr. 13, 77933 Lahr erklären in eigener Verantwortung, dass dieses Medizinprodukt sowie dessen Zubehör allen Anforderungen der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte entspricht. Die Konformität ist in unserer technischen Dokumentation belegt und wird durch die CE-Kennzeichnung bestätigt. Unsere Konformitätserklärung steht Ihnen als Download unter folgendem Link zur Verfügung.



Konformitätserklärung  
<https://caroli.de/lnk/km.php>

#### 3.3 GEWÄHRLEISTUNG

Eine Gewährleistung ist nur gegeben, sofern das Produkt zu dem vorgesehenen Verwendungszweck sowie durch eine sachgemäße Verarbeitung und Handhabung eingesetzt wurde. Die Gewährleistung erlischt, wenn die geltenden Bestimmungen nicht eingehalten werden oder das Produkt einer Zweckentfremdung unterliegt.

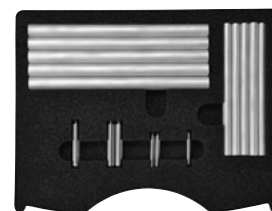
#### 3.4 SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie die Verarbeitungshinweise und Abbildungen. Die Gelenkfunktionen, sowie die Sicherheit Ihres Patienten, kann nur durch eine sachgemäße Verarbeitung des Produktes gewährleistet werden.

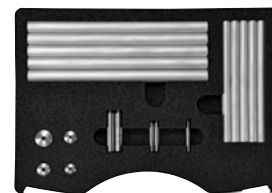
#### 3.5 LIEFERUMFANG

Der Lieferumfang unserer Justierhilfen richtet sich nach Ihrer Produktauswahl.

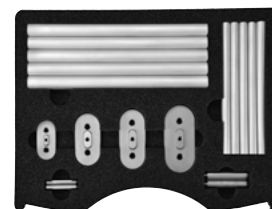
Sie können jeweils einen kompletten Justiersatz im praktischen Koffer für unsere DYNA/DYNA GO-Gelenke als auch für unsere MONO-zentrischen oder POLY-zentrischen Gelenkschienen erhalten.



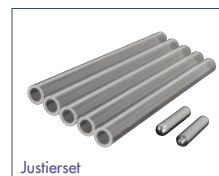
DYNA / DYNA GO



MONO



POLY



Justierset

Für die jeweiligen Gelenke stehen auch einzelne Justiersets zur Verfügung. Sie beinhalten Ansatzschraube oder Justierplatte (nur POLY-Sets), Führungsstifte und Verbindungshülsen.



Verbindungshülsen

Zur Komplettierung des Kofferinhalts können einzelne Komponenten nachbestellt werden.

Für Techniker

# GEBRAUCHSANWEISUNG

# Justierhilfen

für Orthesengelenke



**Heinrich Caroli GmbH**

Eichrodtr. 13  
D-77933 Lahr/Schwarzwald

Telefon: +49 (0) 78 21 | 93 99 33  
Telefax: +49 (0) 78 21 | 93 99 34  
info@caroli.de

[www.caroli.de](http://www.caroli.de)

Version: 01/2024




Anleitungsvideo Justierhilfen  
<https://caroli.de/lnk/eg.php>



## 1. Funktionsweise

Die Justier- und Aufbauhilfen sollen Sie bei der Anfertigung Ihrer Orthesen unterstützen und Ihnen das Anrichten und Parallelstellen der Gelenke deutlich erleichtern. Das innovative Stecksystem garantiert eine schnelle Verarbeitung unserer Gelenksysteme ohne, dass dabei eine mehrfache Demontage der Achsschraube notwendig ist. Sowohl die Verbindungshülsen, als auch die Führungsstifte können Sie individuell auf Ihre Bedürfnisse kürzen.

 Nach der Verarbeitung müssen alle Gelenkflächen und Bauteile, die einer Reibung unterliegen, mit unserer Hochleistungsschmierpaste gefettet werden. Beachten Sie bei der Montage die produktspezifischen Anzugsmomente der Schraubverbindungen. Einzelheiten hierzu finden Sie in der zugehörigen Gebrauchsanweisung. Die aktuellen Gebrauchsanweisungen stehen Ihnen auf unserer Homepage unter der Rubrik „Service/Dokumente“ als Download zur Verfügung. Bitte führen Sie nach der Montage eine Funktionsprüfung der Gelenke durch!

### 1.1 VORBEREITUNG GIPSMODELL

1. Ermittlung der Kompromissdrehpunkte des jeweiligen Gelenkes am Patienten.
2. Übertragung der Kompromissdrehpunkte auf das Negativ-Gipsmodell.
3. Negativ-Gipsmodell im Bereich der markierten Gelenkdrehpunkte, entsprechend dem Außendurchmesser der Verbindungshülse, aufbohren.
4. Verbindungshülse durchstecken und die korrekte Positionierung der Gelenkachse überprüfen.
5. Gipsmodell verschließen, Armierungsstab (Rundeisen) einsetzen und mit Gips ausgießen.
6. Zur weiteren Bearbeitung, kann die Verbindungshülse auf die gewünschte Länge gekürzt werden.



## 2. Verarbeitungshinweise

### 2.1 DYNAMISCHE GELENKSCHIENEN DYNA/ DYNA GO

1. Führungsstift entsprechend der Gewindegröße auf der Innenseite der Funktionsschiene „S“ einschrauben.
2. Gewindestift mit Innensechskant auf der Innenseite der Mitläuferschiene „M“ demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.



### 2.2 EASY LOCK (MULTIFUNKTIONSGELENK)

1. Führungsstift entsprechend der Gewindegröße auf der Innenseite der Funktionsschiene (S) einschrauben.
2. Gewindestift mit Innensechskant auf der Innenseite der Mitläuferschiene (M) demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.



### 2.3 MITLÄUFER MH 10 B

1. Gewindestift mit Innensechskant auf der Innenseite der Mitläuferschiene (M) demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.

### 2.4 STATISCHE GELENKSCHIENEN

#### 2.4.1 MONO, MONO T, MONO 160°

1. Achsschraube der Funktionsschiene „S“ demontieren und durch die entsprechende Ansatzschraube mit Innengewinde ersetzen. Führungsstift entsprechend der Gewindegröße auf der Innenseite einschrauben.



2. Gewindestift mit Innensechskant auf der Innenseite der Mitläuferschiene „M“ demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.



#### 2.4.2 FQ, FQ 160°

1. Achsschraube auf der Innenseite der Funktionsschiene „S“ demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.
2. Gewindestift mit Innensechskant auf der Innenseite der Mitläuferschiene „M“ demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.



#### 2.4.3 POLY

1. Beide Achsschrauben der Funktionsschiene (S) demontieren und Deckplatte mit Skalierung entnehmen.



2. Schnecke in die Grundplatte mit Gewindesteg einsetzen.



3. Schienenschenkel mit Verzahnung seitlich in das Schneckengewinde einführen und ausrichten.



- Beide Schienenschenkel müssen im gleichen Winkel zur Grundplatte positioniert werden.



4. Deckplatte mit Skalierung positionieren, unter Verwendung der Achsschrauben montieren und Führungsstift eindrehen. Sicht- und Funktionsprüfung durchführen. Achten Sie dabei auf die Skalierung!



5. Bei der Mitläuferschiene (M) kann der Führungsstift direkt in das Gewinde der Grundplatte eingedreht werden.



#### 2.4.4 DUAL

1. Führungsstifte auf der Innenseite der Funktionsschiene (S) und Mitläuferschiene (M) einschrauben. Hierzu ist keine Demontage der Gelenke notwendig.



#### 2.4.5 LIMIT/LIMIT ZV

1. Gewindestift mit Innensechskant auf der Innenseite der Funktions-/Mitläuferschiene demontieren und Führungsstift entsprechend der Gewindegröße einschrauben.

#### 2.4.6 SYSTEMGELENKE MA/GE/CO

1. Achsschraube der Funktions-/Mitläuferschiene demontieren und durch die zugehörige Ansatzschraube mit Innengewinde ersetzen. Führungsstift entsprechend der Gewindegröße auf der Innenseite einschrauben.

Bei dem Gelenksystem CO 15 kann der Führungsstift direkt auf der Innenseite eingeschraubt werden.